



Германия

Европейски идентификатор за съдебна практика (ECLI) - Германия



Езикова версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.
Моля, имайте предвид, че версиите на следните езици [de](#) вече са преведени.

Национален координатор за ECLI

За координатор по ECLI в Германия е определен:

Bundesamt für Justiz (Федерална служба за правосъдие)
Kompetenzzentrum Rechtsinformationssystem des Bundes (CC-RIS)
Adenauerallee 99-103
53113 Bonn
Deutschland

+49 228 410 5801

Ел. поща: cc-ris@bfj.bund.de

<http://www.bundesjustizamt.de>

Код на държавата

Кодът за Германия е: [DE]

Съставяне на националния ECLI

На федерално ниво всички федерални съдилища планират да въведат Европейския идентификатор за съдебна практика (ECLI). Очаква се съдилищата на федералните провинции да въведат ECLI по-късно.

Понастоящем Федералният конституционен съд (*Bundesverfassungsgericht*), Федералният административен съд (*Bundesverwaltungsgericht*) и Федералният съд по трудовоправни спорове (*Bundesarbeitsgericht*) са въвели ECLI в своите бази данни на съдебните решения. За всички решения, публикувани на съответните им уебсайтове след въвеждането на ECLI, е определен такъв номер. За повече подробности:

- <http://www.bundesverfassungsgericht.de>
- <http://www.bundesverwaltungsgericht.de>
- <http://www.bundesarbeitsgericht.de> (за решения, постановени след 1.1.2015 г.).

В състояния се от пет части идентификационен номер ECLI първите два знака обозначават винаги кода на държавата членка:

ECLI:DE:[код на съда]:[година на решението]:[пореден номер]

За всеки съд е определен код на съда и има специфични за този съд правила за генериране на поредния номер на решението. По правило годината на решението се въвежда като четирицифрено число (формат ГГГГ, напр. 2015).

Федерален конституционен съд (*Bundesverfassungsgericht*)

Кодът на съда винаги е „BVerfG“.

Поредният номер (регистрационен номер) е съставен от четири или — когато е необходим допълнителен отличителен знак — пет части, като третата и четвъртата и съответно четвъртата и петата част са разделени с точка.

1. Вид производство

- b Установяване на противоконституционност на политическа партия
- c Обжалване на решение, постановено по спор във връзка с проведени избори
- e Производство за решаване на спор между конституционни органи
- f Абстрактен контрол за конституционност
- g Производство по спор между федералната държава и федерална провинция
- h Други спорове между федералната държава и федерална провинция
- k Спорове във връзка с конституцията на федерална провинция
- l Конкретен контрол за конституционност
- m Съдебен контрол на международното право в качеството му на федерално право
- n Тълкуване на Основния закон въз основа на сезиране от конституционен съд на федерална провинция
- p Решения по други въпроси, с които Конституционният съд е сезиран по силата на федерален закон
- q Определения за налагане на временни мерки
- r Конституционни жалби
- ur Решения на пленума на съда
- vb Жалби относно забавяне при разглеждане на делата

2. Абревиатури за видовете съдебни състави: „k“ за решенията на съдебните състави или „s“ за решенията на колегиите (не се отнася за решенията на пленума на съда и жалбите относно забавяне при разглеждане на делата — при тях съставът на съда се указва имплицитно чрез абревиатурите „ur“ и „vb“).
3. Точна дата на решението във формат ГГГГММДД.
4. Факултативно: допълнителен отличителен знак (a—z), който е необходим, когато постановените решения са с една и съща дата/референтен номер (напр. удължаване на срока на временна мярка + решение по същество с еднаква дата /референтен номер).
5. Референтен номер.

Пример:

Номерът ECLI за решение с референтен номер 2 BvR 1856/13 от 21 януари 2015 г. е:

ECLI:DE:BVerfG:2015:rk20150121.2bvr185613.

Федерален административен съд (*Bundesverwaltungsgericht*)

Кодът на съда винаги е „BVerwG“.

Поредният номер е съставен от четири части като втората и третата част и третата и четвъртата част са разделени с точка.

1. Точна дата на решението във формат ДДММГГ.
2. Абревиатура за вида решение („U“ за съдебно решение (*Urteil*), „B“ за определение (*Beschluss*), „G“ за заповед (*Gerichtsbekheid*)).
3. Референтен номер.
4. При всички случаи: допълнителен отличителен номер (служи за разграничаване на два или повече документа, отнасящи се до един и същи вид решение, които са от същата дата и имат еднакъв референтен номер, напр. „0“).

Пример:

Номерът ECLI за решение с референтен номер 9 CN 1.01 от 17 април 2002 г. е:

ECLI:DE:BVerwG:2002:170402U9CN1.01.0

Федерален съд по трудовоправни спорове (*Bundesarbeitsgericht*)

Кодът на съда винаги е „BAG“.

Поредният номер е съставен от четири части, разделени с точки.

1. Точна дата на решението във формат ДДММГГ.
2. Абревиатура за вида решение („B“ за определение (*Beschluss*), „U“ за съдебно решение (*Urteil*)).
3. Референтен номер.
4. При всички случаи: допълнителен отличителен номер (служи за разграничаване на два или повече документа, отнасящи се до един и същи вид решение, които са от същата дата и имат еднакъв референтен номер, напр. „0“).

Пример:

Номерът ECLI за решение на Федералния съд по трудовоправни спорове с референтен номер 10 AZB 109/14 от 7 януари 2015 г. е:

ECLI:DE:BAG:2015:070115.B.10AZB109.14.0

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

Последна актуализация: 30/08/2016